

你不一定要參加研究，你也可以說不要，如果你不想參加，沒有人會生氣，也不會有不好的影響，更不會有人叫你一定要參加這個研究。如果你想參加研究，負責這個研究的研究人員會必須告訴你，在參加這個研究的時候要做些什麼事情？你可以在任何時候問研究人員有關研究的任何問題，他們會清楚地回答你的問題。若你答應的話，你還是可以隨時與爸爸、媽媽或研究人員討論。

HOKUHRB
服務·效率·團隊·卓越

如果參加研究試驗，要做些什麼事情？【填寫說明：請以簡單明瞭的文字敘述並力求口語化，亦可以增加相關之插圖說明。】

參加研究試驗會有些什麼事情，讓我覺得不舒服嗎？【填寫說明：說明相關副作用】你可以隨時說不要或退出，如果你不敢告訴爸爸、媽媽或研究人員，你可以直接打電話到成大醫院人體研究倫理審查委員會（聯絡電話：06-2353535 轉 3635），會有工作人員幫忙你。

本_レ研_ニ究_ハ所_レ得_ル到_ル的_カ個_レ人_ノ資_カ料_カ， 只_レ有_ニ你_ノ的_カ爸_ヤ爸_ヤ、 媽_ノ媽_ノ、 研_ニ究_ハ人_ノ員_ノ及_ニ少_ク數_ク人_ノ員_ノ(負_ニ責_ニ監_ニ督_ニ研_ニ究_ハ進_ニ行_ト時_ノ， 你_レ不_レ會_レ受_ル到_ル傷_ハ害_ハ的_カ人_ノ員_ノ)會_レ知_レ道_カ， 以_レ保_ル護_ル你_レ不_レ會_レ受_ル到_ル傷_ハ害_ハ， 這_ニ些_ニ人_ノ都_カ不_レ可_レ以_レ告_ル訴_ル別_ノ人_ノ你_レ在_ニ參_ニ加_ト試_ハ驗_ハ， 除_ニ非_ニ法_ニ律_カ有_ニ要_ニ求_ト。

你_レ已_レ經_レ知_レ道_カ有_ニ關_ニ這_ニ個_レ研_ニ究_ハ試_ハ驗_ハ的_カ很_ニ多_ク事_ハ情_ク， 你_レ可_レ以_レ和_レ任_ニ何_ノ人_ノ討_ル論_ル你_レ要_ニ不_レ要_ニ參_ニ加_ト研_ニ究_ハ試_ハ驗_ハ， 你_レ也_レ可_レ以_レ問_ル任_ニ何_ノ有_ニ關_ニ研_ニ究_ハ試_ハ驗_ハ的_カ問_ニ題_ト。 如_ニ果_ニ你_レ已_レ經_レ決_レ定_カ參_ニ加_ト， 也_レ可_レ以_レ隨_レ時_ノ退_ル出_ル不_レ參_ニ加_ト。